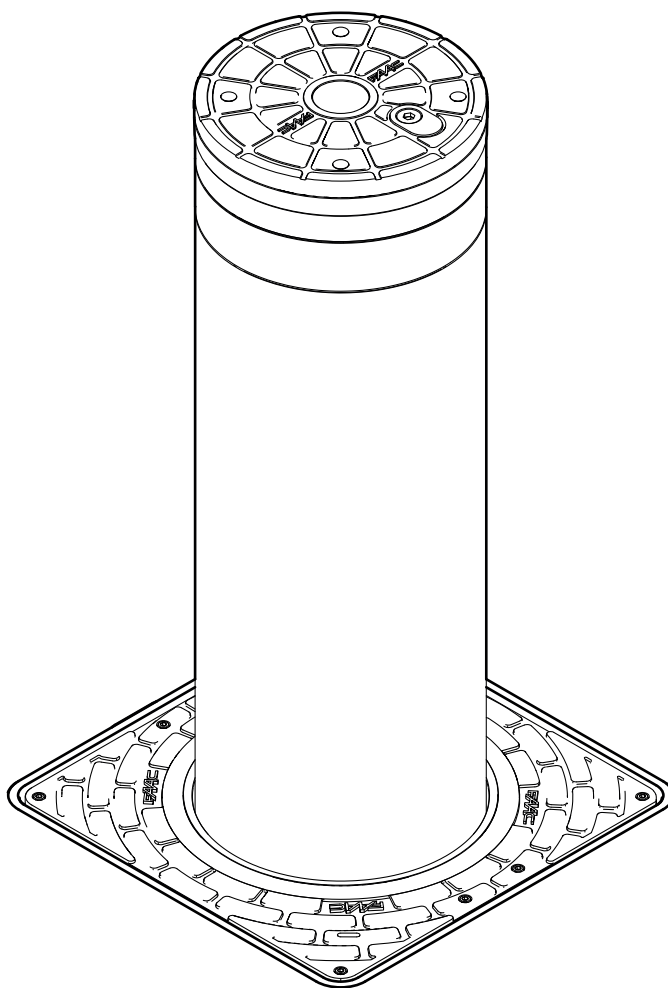


J275 HA 2K20



FAAC

Traducción del manual original

© Copyright FAAC S.p.A. dal 2020. Tutti i diritti riservati.

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta, archiviata, distribuita a terzi né altrimenti copiata, in qualsiasi formato e con qualsiasi mezzo, sia esso elettronico, meccanico o tramite fotocopia, senza il preventivo consenso scritto di FAAC S.p.A.

Tutti i nomi e i marchi citati sono di proprietà dei rispettivi fabbricanti.

I clienti possono effettuare copie per esclusivo utilizzo proprio.

Questo manuale è stato pubblicato nel 2020.

© Copyright FAAC S.p.A. from 2020. All rights reserved.

No part of this manual may be reproduced, archived, distributed to third parties nor copied in any other way, in any format and with any means, be it electronic, mechanical or by photocopying, without prior written authorisation by FAAC S.p.A.

All names and trademarks mentioned are the property of their respective manufacturers.

Customers may make copies exclusively for their own use.

This manual was published in 2020.

© Copyright FAAC S.p.A. depuis 2020. Tous droits réservés.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, archivée ou distribuée à des tiers ni copiée, sous tout format et avec tout moyen, qu'il soit électronique, mécanique ou par photocopie, sans le consentement écrit préalable de FAAC S.p.A.

Tous les noms et les marques cités sont la propriété de leurs fabricants respectifs.

Les clients peuvent faire des copies pour leur usage exclusif.

Ce manuel a été publié en 2020.

© Copyright FAAC S.p.A. ab dem 2020. Alle Rechte vorbehalten.

Kein Teil dieses Handbuchs darf reproduziert, gespeichert, an Dritte weitergegeben oder sonst auf eine beliebige Art in einem beliebigen Format und mit beliebigen Mitteln kopiert werden, weder mit elektronischen, noch mechanischen oder durch Fotokopieren, ohne die Genehmigung von FAAC S.p.A.

Alle erwähnten Namen und Marken sind Eigentum der jeweiligen Hersteller.

Die Kunden dürfen nur für den Eigengebrauch Kopien anfertigen.

Dieses Handbuch wurde 2020 veröffentlicht.

© Copyright FAAC S.p.A. del 2020. Todos los derechos están reservados.

No puede reproducirse, archivar, distribuirse a terceros ni copiarse de ningún modo, ninguna parte de este manual, con medios mecánicos o mediante fotocopia, sin el permiso previo por escrito de FAAC S.p.A.

Todos los nombres y las marcas citadas son de propiedad de los respectivos fabricantes.

Los clientes pueden realizar copias para su uso exclusivo.

Este manual se ha publicado en 2020.

© Copyright FAAC S.p.A. van 2020. Alle rechten voorbehouden.

Niets uit deze handleiding mag gereproduceerd, gearchiveerd, aan derden openbaar gemaakt of op andere wijze gekopieerd worden, in om het even welke vorm en met geen enkel middel, noch elektronisch, mechanisch of via fotokopiëren, zonder schriftelijke toestemming vooraf van FAAC S.p.A.

Alle vermelde namen en merken zijn eigendom van de respectievelijke fabrikanten.

De klanten mogen kopieën maken die enkel voor eigen gebruik bestemd zijn.

Dez handleiding werd in 2020 gepubliceerd.



FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale

Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa - BOLOGNA - ITALY


Tel. +39 051 61724 - Fax +39 051 09 57 820

www.faac.it - www.faacgroup.com


ÍNDICE

Declaración de conformidad UE	3
1. INTRODUCCIÓN AL MANUAL DE INSTRUCCIONES	4
1.1 Significado de los símbolos utilizados.....	4
2. RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD	5
2.1 Seguridad del instalador.....	5
2.2 Almacenamiento del producto	5
2.3 Eliminación del producto.....	5
3. J275 HA 2K20	6
3.1 Uso previsto.....	6
3.2 Límites de uso.....	6
3.3 Uso no permitido	6
3.4 Uso en caso de emergencia	6
3.5 Identificación del producto.....	6
3.6 Características técnicas	7
3.7 Identificación de componentes.....	7
Accesorios de instalación (se suministran por separado)....	7
Accesorios opcionales.....	8
3.8 Dimensiones totales.....	8
4. REQUISITOS DE INSTALACIÓN.....	9
4.1 Requisitos mecánicos	9
4.2 Instalación eléctrica	9
5. INSTALACIÓN.....	10
5.1 Colocación del bolardo	10
5.2 Funcionamiento manual.....	11
Maniobra de desbloqueo.....	11
Restablecimiento del funcionamiento automático	12
5.3 Conexiones.....	13
5.4 Programación de la tarjeta	14
5.5 Conexión de más bolardos	14
5.6 Búsqueda de averías	16
6. MANTENIMIENTO	17
6.1 Eliminación de la unidad hidráulica.....	17
6.2 Llenado del nivel de aceite	18
6.3 Drenaje	18
6.4 Mantenimiento ordinario.....	18
7. MONTAJE DE SUMINISTROS OPCIONALES.....	19
7.1 Instalación del presostato	19
Conexión múltiple.....	19
7.2 Instalación de electroválvula	20
Conexión de bobina de mando	20
Conexión múltiple.....	21
7.3 Tapa de arqueta.....	21
TABLAS	
1 Símbolos: notas y advertencias sobre las instrucciones ..	4
2 Datos técnicos.....	8
3 Búsqueda de averías.....	16
4 Mantenimiento ordinario	18

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

El Fabricante
Denominación social: FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale
Dirección: Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa - BOLOGNA - ITALIA
 por la presente declara bajo la propia y exclusiva responsabilidad que los siguientes productos:
Descripción: Bolardo escamoteable automático
Modelo: J275 HA 2K20
 cumplen la siguiente legislación comunitaria aplicable:
 2014/30/EU
 2011/65/EU
 Se han aplicado asimismo las siguientes normas armonizadas:
 EN61000-6-2:2005
 EN61000-6-3:2007 + A1:2011
 Bolonia, 26-11-2020
 CEO
 A. Marcellan


DECLARACIÓN DE INCORPORACIÓN DE CUASIMÁQUINAS

(2006/42/EC ANEX.II, AP.1, LET. B)
 Fabricante y persona habilitada para elaborar la documentación técnica pertinente
Denominación social: FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale
Dirección: Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa - BOLOGNA - ITALIA
 por la presente declara que para la cuasimáquina:
Descripción: Bolardo escamoteable automático
Modelo: J275 HA 2K20
 se han aplicado y respetado los siguientes requisitos esenciales de la Directiva de Máquinas 2006/42/EC (incluidas todas las modificaciones aplicables):
 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.1, 1.5.3, 1.5.5, 1.5.6, 1.5.7, 1.5.15, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.6.4, 1.7.1, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4.1, 1.7.4.2, 1.7.4.3
 y que la documentación técnica pertinente ha sido elaborada de acuerdo con la parte B del anexo VII.
 Se han aplicado asimismo las siguientes normas armonizadas:
 EN12100:2010
 EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
 Se compromete asimismo a transmitir por correo postal o electrónico información pertinente sobre la cuasimáquina en respuesta a una solicitud adecuadamente justificada por parte de las autoridades nacionales.
 Por último, declara que la cuasimáquina mencionada anteriormente no se debe poner en funcionamiento hasta que la máquina final en la que debe integrarse haya sido declarada conforme con las disposiciones de la Directiva de Máquinas 2006/42/EC.
 Bolonia, 26-11-2020
 CEO
 A. Marcellan


1. INTRODUCCIÓN AL MANUAL DE INSTRUCCIONES

Este manual proporciona los procedimientos correctos y las prescripciones para la instalación y el mantenimiento de J275 HA 2K20 en condiciones de seguridad.

El manual de instrucciones se ha redactado teniendo en cuenta los resultados de la evaluación de riesgos llevada a cabo por FAAC S.p.A. en todo el ciclo de vida del producto, con el fin de alcanzar una eficaz reducción de los riesgos.

Se han tenido en cuenta las siguientes fases del ciclo de vida del producto:

- recepción/desplazamiento del suministro
- montaje e instalación
- puesta a punto y puesta en servicio
- funcionamiento
- mantenimiento/solución de posibles averías
- eliminación al final de la vida útil del producto

Se han considerado los riesgos resultantes de la instalación y del uso del producto:

- riesgos para el instalador/encargado de mantenimiento (personal técnico)
- riesgos para el usuario del automatismo
- riesgos para la integridad del producto (daños)

En Europa, la automatización de un pilón pertenece al ámbito de aplicación de la Directiva de máquinas 2006/42/EC y de las normas armonizadas correspondientes. El encargado que automatiza un pilón (nuevo o existente) se convierte en el Fabricante de la Máquina. Según la ley es obligatorio, entre otras cosas, llevar a cabo el análisis de los riesgos de la máquina (pilón en su totalidad) y adoptar las medidas de protección necesarias para cumplir con los requisitos esenciales de seguridad previstos en el Anexo I de la Directiva de Máquinas.

FAAC S.p.A. recomienda siempre el completo cumplimiento de la norma EN 12453 y en particular la adopción de los criterios y los dispositivos de seguridad indicados en estas normas, sin ninguna exclusión, incluido el funcionamiento de hombre presente.

Este manual también contiene información y directrices de tipo general (que no deben considerarse como exhaustivas, sino como simples ejemplos), que tienen el objetivo de ayudar al Fabricante de la Máquina en las actividades relacionadas con el análisis de los riesgos y la redacción de las instrucciones de uso y mantenimiento de la máquina. Queda entendido que FAAC S.p.A. se exime de toda responsabilidad en relación con la fiabilidad y/o integridad de dichas indicaciones. Por lo tanto, el fabricante de la máquina deberá, en función del estado real de los lugares y de las estructuras donde se instalará el producto J275 HA 2K20, llevar a cabo todas las actividades prescritas por la Directiva de Máquinas y las normas armonizadas correspondientes antes de la puesta en servicio de la máquina. Dichas actividades incluyen el análisis de todos los riesgos relacionados con la máquina y la consiguiente adopción de todas las medidas de protección destinadas a cumplir los requisitos esenciales de seguridad. El presente manual proporciona las referencias a las normas europeas. La automatización de un pilón debe realizarse respetando las leyes, normas y reglamentos locales del país de instalación.

i Si no se especifica de otra forma, las medidas indicadas en las instrucciones se expresan en mm.

1.1 SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS UTILIZADOS

	1 Símbolos: notas y advertencias sobre las instrucciones
	ATENCIÓN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA - La operación o la fase descrita debe realizarse respetando las instrucciones suministradas y las normas de seguridad.
	ATENCIÓN RIESGO DE LESIONES PERSONALES O DE DAÑOS A LOS COMPONENTES - La operación o la etapa descrita debe realizarse respetando las instrucciones suministradas y las normas de seguridad.
	ADVERTENCIA - Detalles y especificaciones que se deben respetar con el fin de asegurar el correcto funcionamiento del sistema.
	RECICLAJE Y ELIMINACIÓN - Los componentes y los materiales de construcción, así como las baterías y los componentes electrónicos, no deben eliminarse con los residuos domésticos, sino que deben ser entregados a los centros autorizados de eliminación y reciclaje.
	Para la elevación manual, hay que prever a 1 persona por cada 20 kg que deba levantarse.
	PÁGINA Ej.:  6 remite a la Página 6.
	FIGURA Ej.:  1-3 remite a la Figura 1 - detalle 3.
	TABLA Ej.:  1 remite a la Tabla 1.
	CAPÍTULO/APARTADO Ej.: §1.1 remite al Apartado 1.1.
	APÉNDICE Ej.:  1 remite al Apéndice 1.

2. RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

Este producto se introduce en el mercado como "cuasi máquina", por lo tanto no es posible ponerlo en servicio hasta que la máquina en la que se incorpora haya sido identificada y declarada conforme a la Directiva de máquinas 2006/42/EC por parte de su Fabricante.



Una instalación incorrecta y/o un uso incorrecto del producto pueden provocar graves daños a las personas. Lea y respete todas las instrucciones antes de empezar cualquier tipo de actividad en el producto. Conserve las instrucciones para futuras referencias.

Realice la instalación y las demás actividades siguiendo la secuencia de operaciones indicada en el manual de instrucciones.

Respete siempre todos los procedimientos que aparecen en las instrucciones y las tablas de advertencias que se encuentran al principio de cada apartado. Respete siempre las recomendaciones de seguridad.

Sólo el instalador y/o el encargado de mantenimiento están autorizados a intervenir en los componentes de la automatización. No modifique de alguna manera los componentes originales.

Delimita la zona de la obra (aunque sea provisoria) e impida el acceso al área y el tránsito dentro de la misma. En los países de la CE debe respetarse la normativa de adaptación a la Directiva de Obras europea 92/57/EC.

El instalador es el responsable de la instalación y de la prueba de la automatización y debe redactar el Registro del sistema.

El instalador debe demostrar o declarar que es apto a nivel técnico y profesional para desarrollar las actividades de instalación, prueba y mantenimiento, como se exige en las instrucciones de este manual.

2.1 SEGURIDAD DEL INSTALADOR

La actividad de instalación requiere condiciones de trabajo especiales para reducir al mínimo los riesgos de accidentes y daños graves. Además, deben tomarse las debidas precauciones para prevenir riesgos de lesiones o daños a las personas.



El instalador debe encontrarse en buenas condiciones psicofísicas, conocer y ser responsable de los peligros que se pueden producir al utilizar el producto.

El área donde se realizan los trabajos debe mantenerse ordenada y no debe dejarse sin vigilancia.

No lleve ropa ni accesorios (bufandas, pulseras...) que podrían quedar atrapados en las partes en movimiento.

Use siempre los equipos de protección individual indicados para el tipo de trabajo que vaya a realizar.

Debe mantenerse un nivel de iluminación en la zona de operaciones de al menos 200 lux.

Utilice equipos y herramientas marcados CE, respetando las instrucciones del fabricante. Use herramientas de trabajo en buen estado.

Use los medios de transporte y de elevación que se aconsejan en el manual de instrucciones.

Use escaleras portátiles de seguridad, del tamaño adecuado, con sistemas antideslizantes en las partes inferiores y superiores con ganchos de retén.

2.2 ALMACENAMIENTO DEL PRODUCTO

Conserve el producto en su embalaje original, en ambientes cerrados, secos, protegidos del sol y sin polvo o sustancias agresivas. Proteja el producto de esfuerzos mecánicos. En caso de almacenamiento superior a 3 meses, controle periódicamente las condiciones de los componentes y del embalaje.

- Temperatura de almacenamiento: de 5 °C a 30 °C.
- Porcentaje de humedad: de 30% a 70%.

2.3 ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Una vez desmontado el producto, proceder a su eliminación respetando las normas vigentes en materia de eliminación de materiales.

Los componentes y los materiales de construcción, así como las baterías y los componentes electrónicos, no deben eliminarse con los residuos domésticos, sino que deben ser entregados a los centros autorizados de eliminación y reciclaje.

El aceite debe recogerse en un contenedor estanco y entregarse a un centro autorizado de eliminación y reciclaje. No mezclar con otras sustancias como fluido anticongelante o de transmisión. Mantener el aceite usado alejado de fuentes de calor y fuera del alcance de los niños. El fluido no es peligroso para la salud. En caso de contacto con los ojos, la piel o la ropa, lavar y enjuagar las partes afectadas.

Las fichas técnicas de los fluidos están disponibles previa solicitud.

3.6 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

El desplazamiento del cilindro se obtiene mediante una unidad hidráulica colocada en su interior. Un dispositivo de desbloqueo para el descenso del cilindro está accesible en la parte superior, y se encuentra protegida por una cerradura de seguridad antirrobo. El condensador de arranque está previamente cableado y se encuentra alojado en la caja de derivación interna.

Certificados El bolardo J275 HA 2K20 está certificado según las siguientes normas y los niveles de rendimiento correspondientes:

- PAS 68:2013 V/7500 (N2)/48/90:1.7/0.0
- IWA 14-1:2013 V/7200 [N2A]/48/90:1.9

Suministros opcionales

- Dispositivo de bajada de emergencia: mediante una electroválvula conectada a la tensión de red, permite el descenso automático del cilindro en caso de falta de corriente
- Dispositivo de reconocimiento de obstáculo: permite invertir el movimiento de cierre si se detecta un obstáculo (ej. un vehículo)

3.7 IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES

1 Intermitente led

2 Cabezal

3 Tapón de carga de aceite

4 Manija de elevación unidad hidráulica

5 Unidad hidráulica

6 Cubierta superior

7 Contactos magnéticos posición alta (1 NC / 1 NO)

8 Guías de deslizamiento

9 Bastidor

10 Topes de parada posición baja (4)

11 Contacto magnético posición baja (N.C.)

12 Topes de parada posición alta (4)

13 Caja de derivación externa

14 Cilindro

15 Caja de derivación interna

16 Llave de eliminación de cabezal

ACCESORIOS DE INSTALACIÓN (SE SUMINISTRAN POR SEPARADO)

Pozo

1 Contramarco

2 Módulo lateral con orificio para paso de cables (x1)

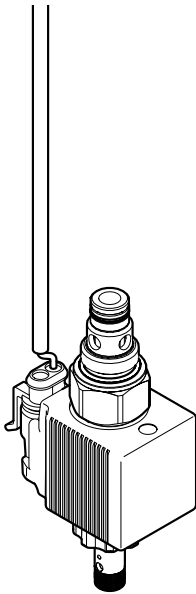
3 Pasacables

4 Módulo lateral (x7)

5 Extremo con agujeros de drenaje del agua

ACCESORIOS OPCIONALES

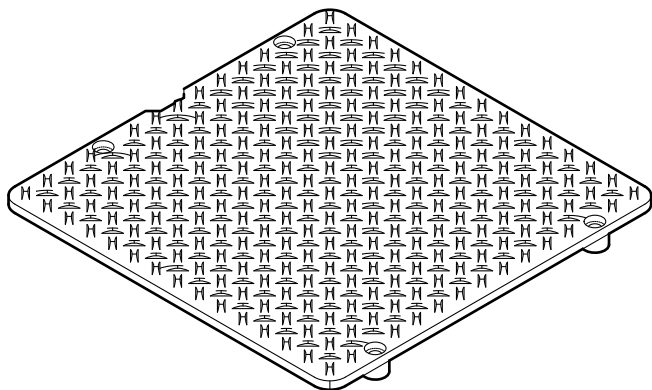
Dispositivo de bajada de emergencia (electroválvula)



Dispositivo de reconocimiento de obstáculo (presostato)



Tapa de arqueta

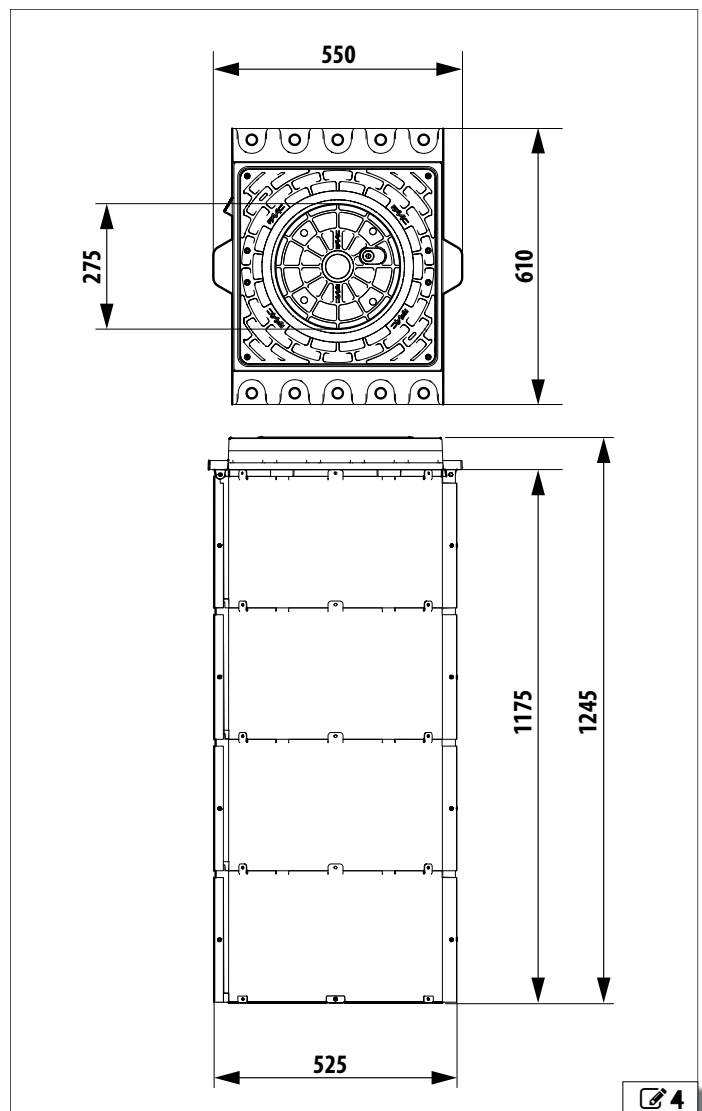


3

2 Datos técnicos

Tensión de alimentación de red	230 V ~ 50 Hz
Potencia máx.	575 W
Fuerza máx	2500 N
Caudal bomba	3 lpm
Tiempo de subida	~ 8 s
Tiempo de descenso	~ 4,5 s
Temperatura ambiente de funcionamiento	-15 °C +55 °C
Temperatura ambiental de ejercicio (con calentador opcional)	-40 °C +55 °C
Tipo de uso	Intensivo
Peso del bolardo	160 kg
Peso del pozo	80 kg
Altura del cilindro	800 mm
Diámetro del cilindro	275 mm
Cantidad de aceite	1,5 l
Tipo de aceite	FAAC HP OIL
Nivel de protección	IP56
Nivel de protección unidad de control hidráulica	IP67
Dimensiones totales	Veá 4
Condensador de arranque (previamente cableado)	16 µF - 400V
Tiempo de uso continuo (ROT)	110' a 23°C
Clase de carga (EN124)	C250 (25 t)

3.8 DIMENSIONES TOTALES



4

4. REQUISITOS DE INSTALACIÓN

4.1 REQUISITOS MECÁNICOS

Los requisitos mecánicos indispensables para cada bolardo son:

- colocación del pozo como se indica en la tabla de cimentaciones
- preparación de un tubo flexible adecuado para las conexiones eléctricas
- realización de la jaula y del plinto de cimentación
- pavimento plano



La tabla de cimentaciones se suministra con el pozo y muestra una instalación doble. Para obtener información sobre la tabla de cimentaciones en caso de configuración múltiple, póngase en contacto con el soporte técnico de FAAC.

4.2 INSTALACIÓN ELÉCTRICA



Antes de cualquier intervención, cortar la alimentación eléctrica de red. Si el seccionador no está a la vista, colocar un cartel de "ATENCIÓN - Mantenimiento en curso".



La instalación eléctrica debe ser conforme con las normas vigentes en el país de instalación. En Europa, la instalación eléctrica debe ser conforme con la norma EN 60335.

Utilizar componentes y materiales con el marcado CE conformes con la Directiva de Baja Tensión 2014/35/EU y la Directiva CEM 2014/30/EU.

Los cables eléctricos de la instalación deben ser de la dimensión y clase de aislamiento conforme a las normas vigentes, colocados en tubos adecuados rígidos o flexibles, externos o subterráneos.

La red de alimentación eléctrica de la automatización debe prever para cada bolardo:

- un interruptor magnetotérmico omnipolar con un umbral de disparo adecuado, una distancia de apertura de los contactos igual o superior a 3 mm y una capacidad de seccionamiento conforme a las normas vigentes
- un interruptor diferencial con umbral de 0.03 A

Los interruptores magnetotérmicos y diferenciales se deben colocar en zonas accesibles exclusivamente al personal autorizado.

Las partes metálicas de la estructura deben estar puestas a tierra.

Comprobar que la instalación de puesta a tierra se ha realizado de acuerdo con las normas vigentes en el país de instalación.

Se debe prever para cada bolardo:

- un cable FG70R-0,6/1kV-16G1,5 con una longitud máxima de 50 m. Esta sigla hace referencia a las normas europeas y describe un cable con conductores aislados con goma etilpropilénica, funda exterior de PVC, tensión nominal de 0,6 kV, tensión máxima de 1 kV, 16 conductores de los cuales uno de tierra, sección de los conductores de 1.5 mm²

Se debe prever una tarjeta electrónica cada tres bolardos.

Se deben prever contenedores adecuados para la instalación de las tarjetas electrónicas y de los componentes eléctricos. Los contenedores deben garantizar una protección mínima IP44 y deben estar equipados con cerradura u otro dispositivo para impedir el acceso a personas no autorizadas. Las salidas de los cables deberán estar orientadas hacia abajo.

En caso de configuración Máster-Slave es necesario colocar un tubo para los cables de conexión entre las tarjetas electrónicas.

Comprobar, consultando el plano de cables subterráneos, que no hay cables eléctricos en las proximidades de excavaciones y perforaciones, con el fin de evitar el riesgo de descarga eléctrica.

Comprobar que no hay tuberías en las proximidades de excavaciones y perforaciones.

Las conexiones de los tubos y los pasacables deben impedir la entrada de humedad, insectos y pequeños animales.

Proteja los empalmes de los alargadores utilizando cajas de derivación con un nivel de protección IP67 o superior.

El bolardo siempre debe estar visible para evitar riesgos de golpe involuntario. Es necesario un sistema de iluminación adecuado.

Se recomienda colocar los dispositivos de accionamiento dentro del campo visual de la automatización. Esto es obligatorio en caso de mando de tipo "hombre presente".

Los dispositivos de accionamiento mantenidos activos durante el funcionamiento en modo hombre presente deberán ser conformes con la norma EN 60947-5-1.

Los dispositivos de accionamiento se deben colocar en zonas accesibles exclusivamente al personal autorizado.

Si se instala un botón de parada de emergencia, debe ser conforme con la norma EN 13850.

Deben respetarse las siguientes alturas respecto al suelo:

- accesorios de mando = mínimo 150 cm
- botones de emergencia = máximo 120 cm

5. INSTALACIÓN

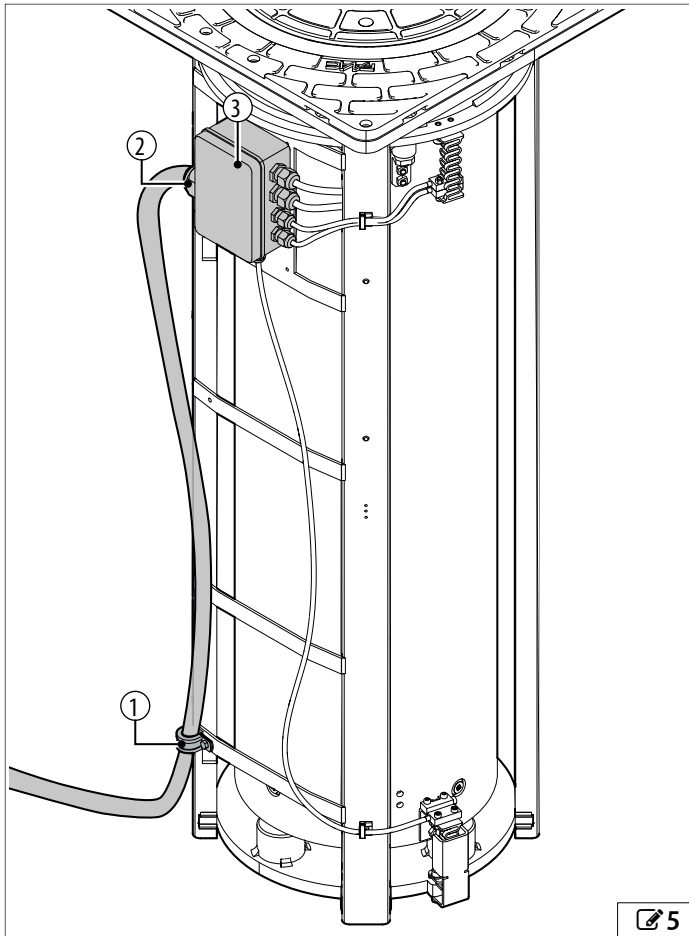
5.1 COLOCACIÓN DEL BOLARDO



Para las conexiones eléctricas utilice un cable con 16 conductores (15 + tierra) de sección 1,5 mm² cada uno. Utilice un cable conforme con las normativas locales para un uso a 230 V~.

La longitud máxima del cable es de 50 m.

1. Coloque el cable dentro de la funda flexible, dejando que sobresalga del pozo 1,6 m.
2. 5 Sujete el cable al bastidor mediante el pasacables que se suministra 1.
3. Introduzca el cable en la caja de derivación externa 3 a través del prensacables suministrado 2.



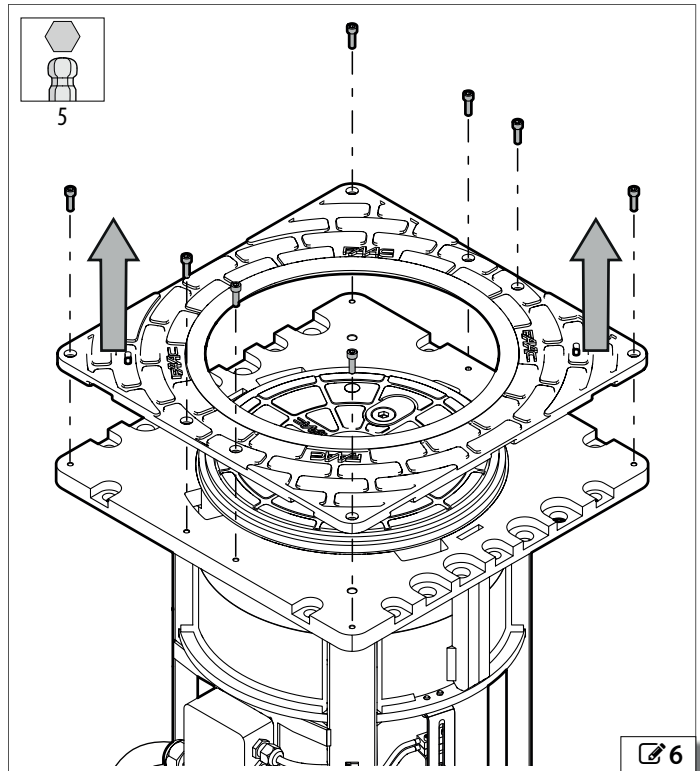
5

4. Conecte los conductores en la caja de derivación externa y en la tarjeta de control, siguiendo las indicaciones del apartado § 5.3.
5. Compruebe el correcto funcionamiento del bolardo, según las lógicas configuradas en la tarjeta, y de todos los accesorios conectados.
6. Retire la tapa superior 6.
7. Atornille en la parte superior del bastidor los dos cáncamos M10 que se suministran 7.
8. Eleve e introduzca por completo el bolardo en el pozo. 8. Coloque el bolardo con la caja de derivación en el mismo lado de la entrada de cables.

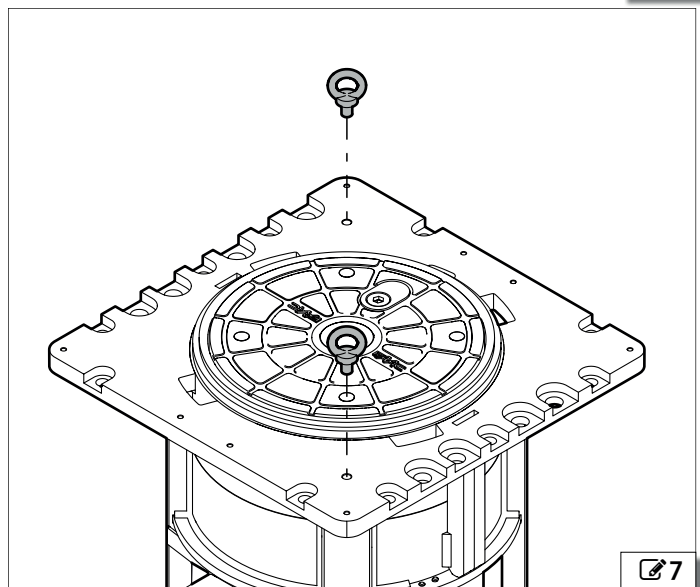


Utilice correas o cadenas y un dispositivo de elevación adecuados para el peso del bolardo.

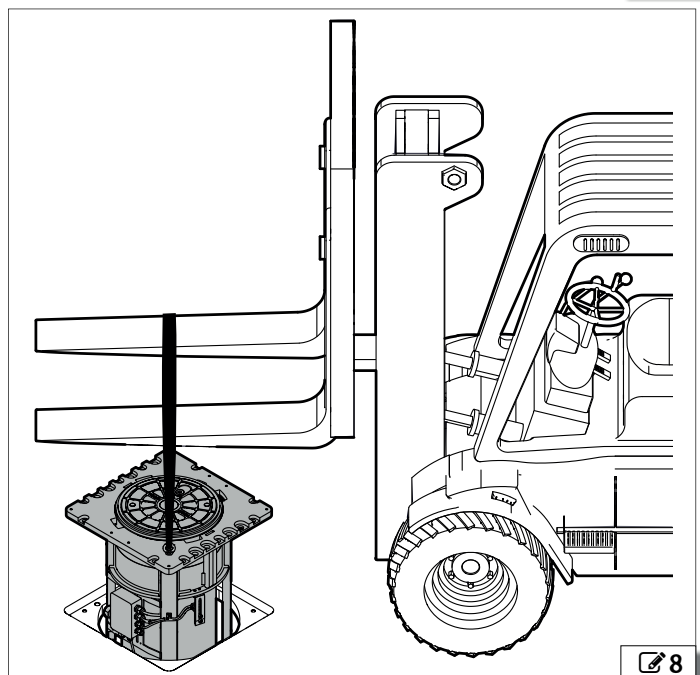
Preste atención a no dañar el cable eléctrico entre bastidor y pozo.




6

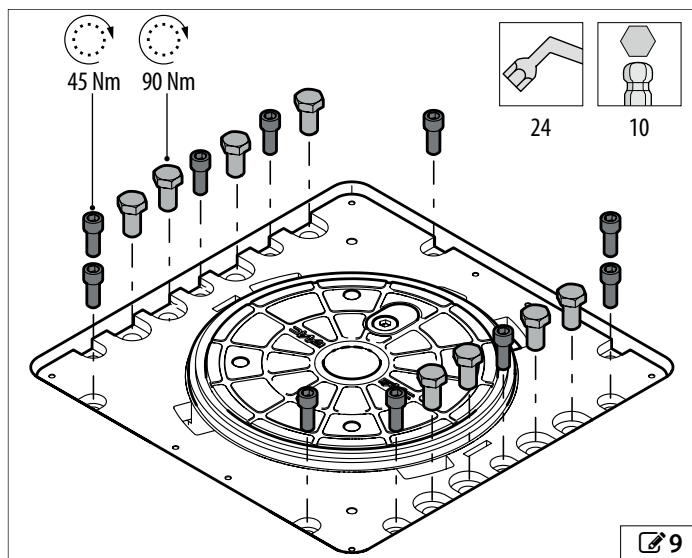


7




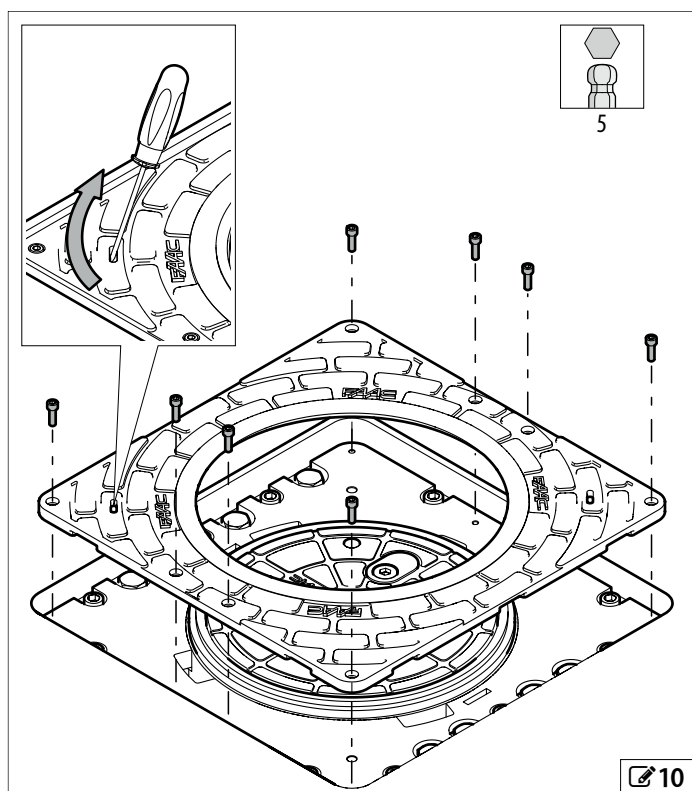
8

9. Retire los cáncamos y sujete el bolardo al pozo utilizando los 10 tornillos M12x30 y los 8 tornillos M16x30. Aplique los pares de apriete indicados en  9.



10. Sujete la tapa al bastidor utilizando los 8 tornillos M6x20.


 Para volver a colocar o elevar la tapa, haga palanca con un destornillador en una de las dos aperturas ranuradas.

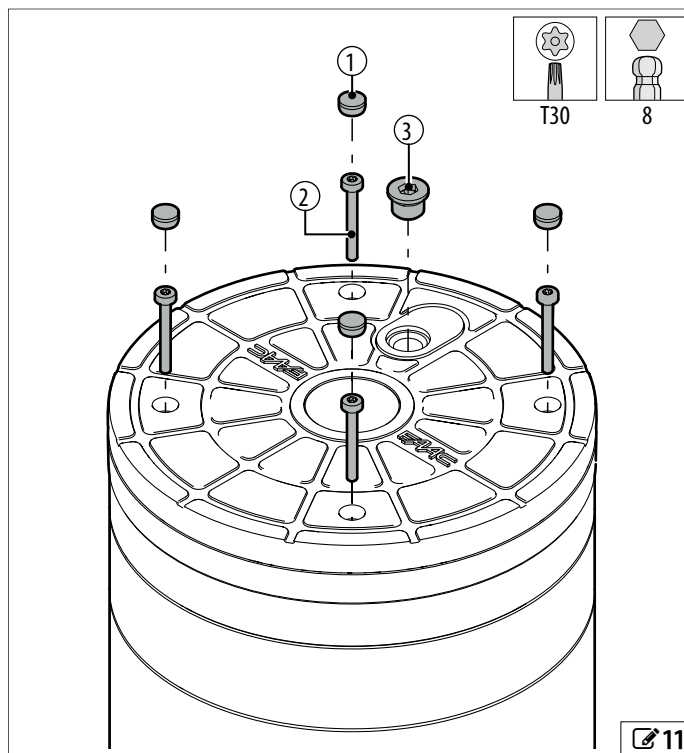



5.2 FUNCIONAMIENTO MANUAL

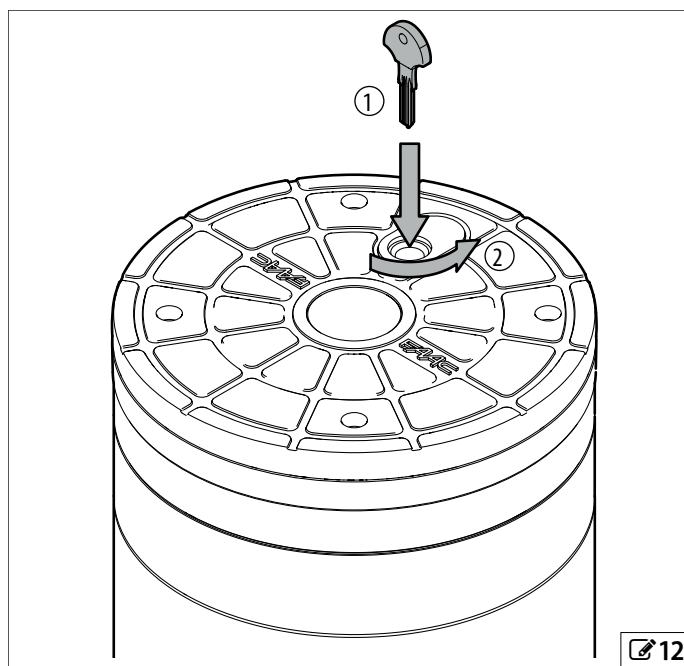
 Antes de la maniobra de desbloqueo, cortar la alimentación eléctrica de la automatización.

MANIOBRA DE DESBLOQUEO

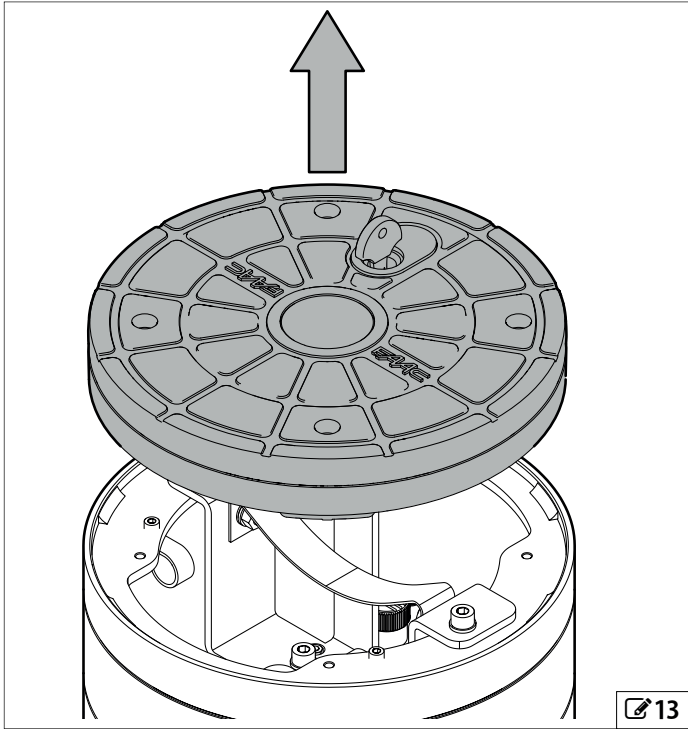
-  11 Retire los tapones 1y desatornille los tornillos 2.
- Desenrosque el tapón 3.



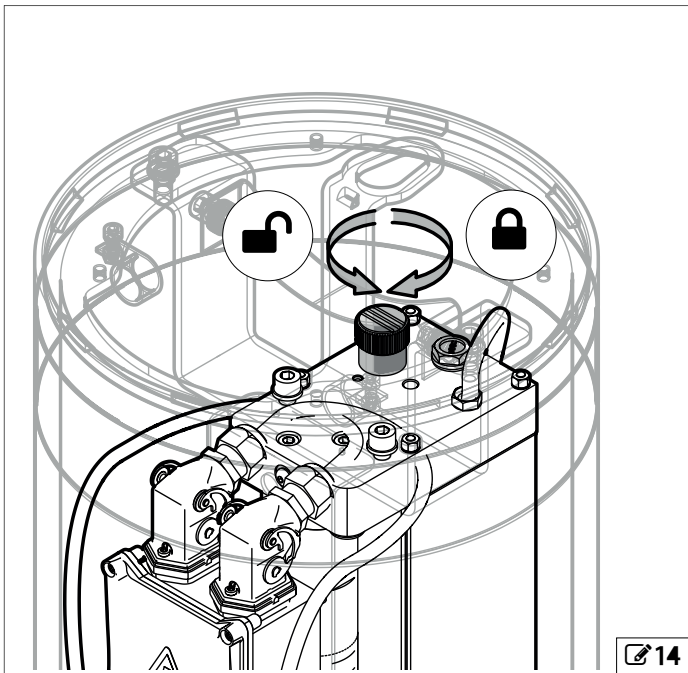
-  12 Introduzca la llave 1y gire en sentido contrario a las agujas del reloj hasta el tope 2.





4. Eleve el cabezal para acceder al dispositivo de desbloqueo.

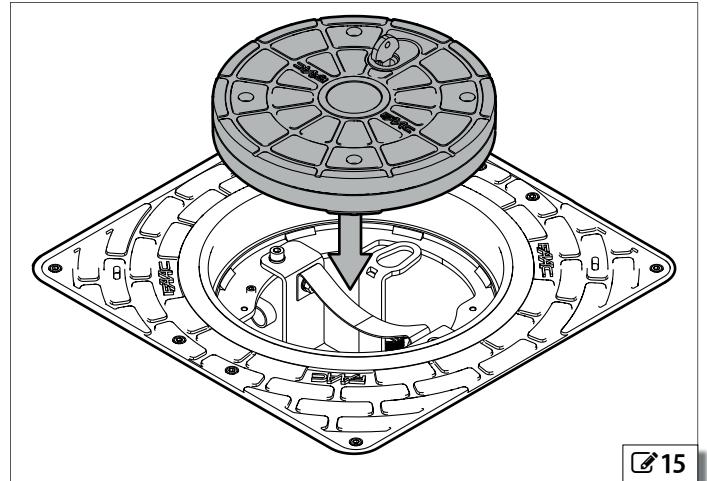



5. Accione el dispositivo de desbloqueo girando el pomo en sentido contrario a las agujas del reloj.

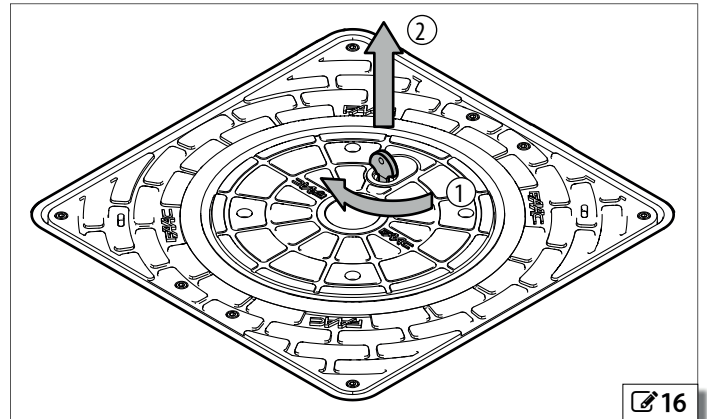



RESTABLECIMIENTO DEL FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO 

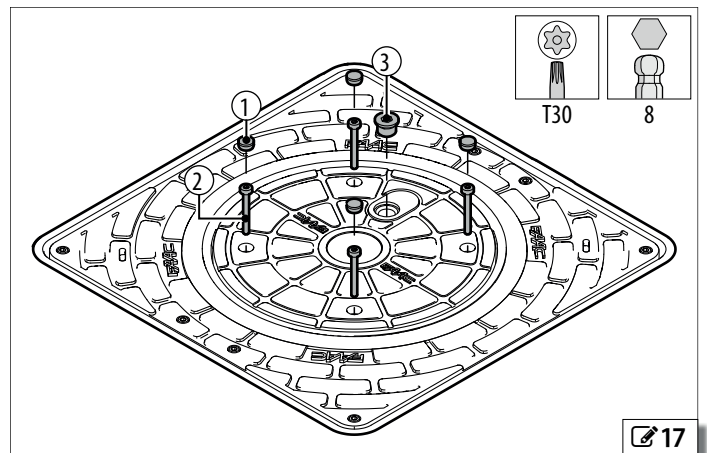
1.  **14** Accione el dispositivo de desbloqueo girando el pomo en sentido horario hasta el tope, sin forzar.
2.  **15** Coloque el cabezal.



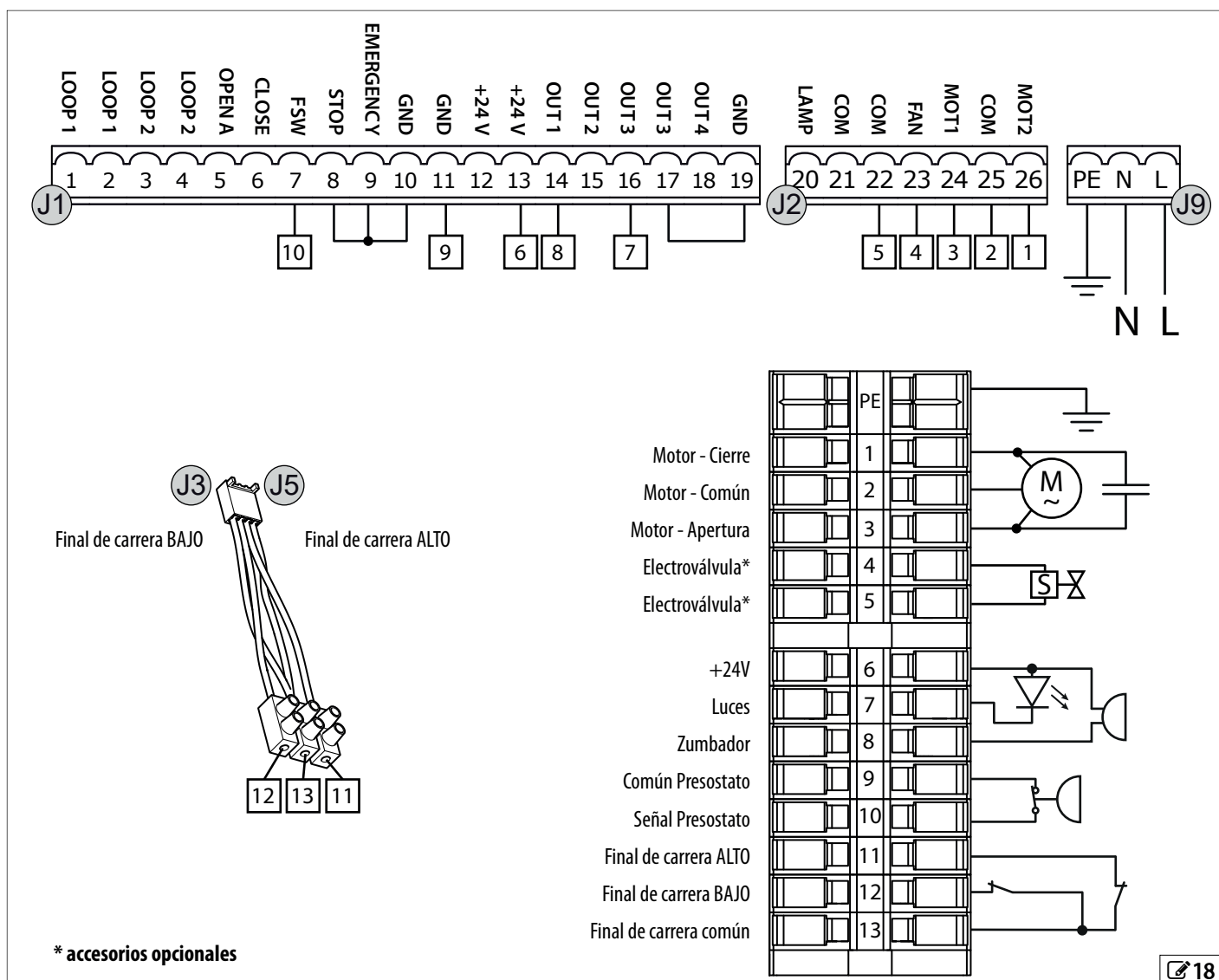
3.  **16** Gire la llave en sentido horario 90° 1.
4. Extraiga la llave 2.



5.  **17** Atornille los tornillos 2 y el tapón 3.
6. Coloque los tapones 1.



5.3 CONEXIONES



5.4 PROGRAMACIÓN DE LA TARJETA

Tras haber conectado y alimentado la tarjeta como en el capítulo anterior, seleccione la configuración previa de trabajo correspondiente al bolardo J275 HA 2K20 y realice el siguiente procedimiento:

1. Acceda a la programación de 1º nivel manteniendo pulsado el botón F en la tarjeta (19). En el display aparecerá la sigla dF.
2. Suelte el botón F y con el botón + seleccione el valor 05
3. Pulse el botón F y manteniéndolo pulsado pulse también - para salir de la programación y guardar los cambios realizados.
4. Pulse el botón F y manteniéndolo pulsado pulse también + durante unos 10 segundos, hasta que en el display aparezca la indicación 01
5. Suelte los botones, después pulse el botón F y desplace la lista hasta el parámetro bE
6. Configure el valor bE = 3

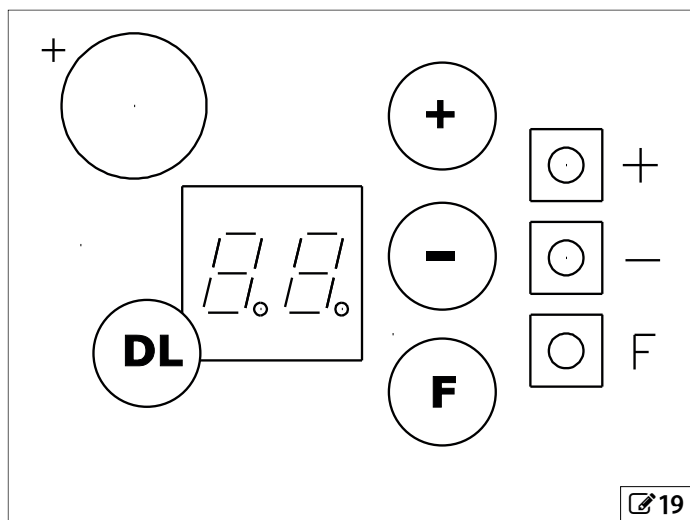


Configurando el valor bE = 3 la activación de la entrada de emergencia provoca una nueva subida inmediata del bolardo

7. Pulse el botón F y manteniéndolo pulsado pulse también - para salir de la programación y guardar los cambios realizados.

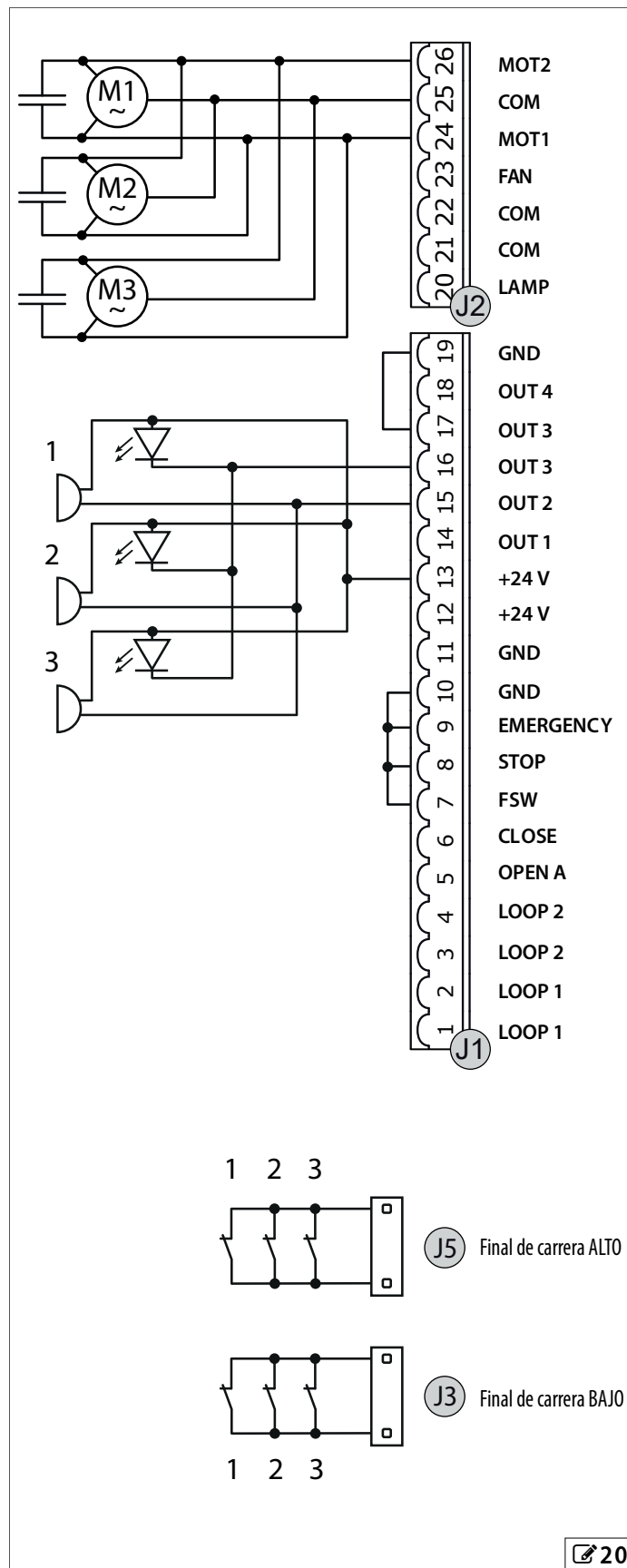


Para más información sobre la programación de la tarjeta haga referencia a las correspondientes instrucciones.



5.5 CONEXIÓN DE MÁS BOLARDOS

Se pueden conectar en una única tarjeta JE275 hasta un máximo de 3 bolardos al mismo tiempo. Para la conexión, respete los esquemas que figuran a continuación.



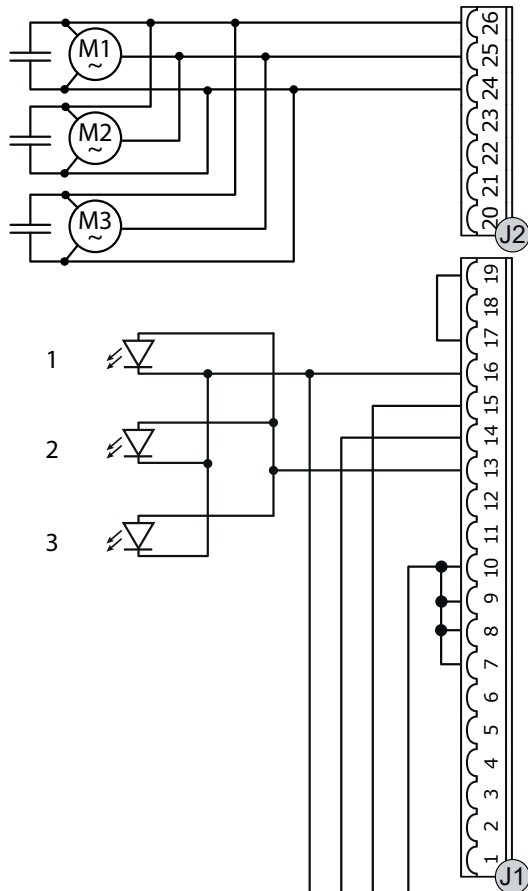
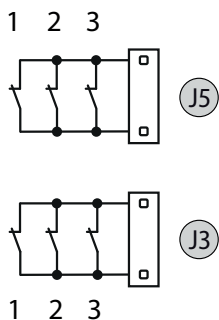
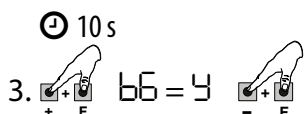
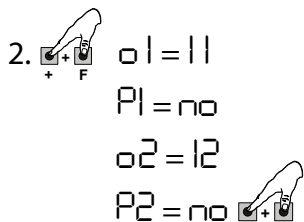
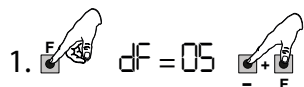
Si el número total de bolardos en la instalación supera las 3 unidades, conecte 2 o más tarjetas en modalidad master/slave como se indica a continuación.

Una única tarjeta master puede controlar más tarjetas slave simultáneamente.



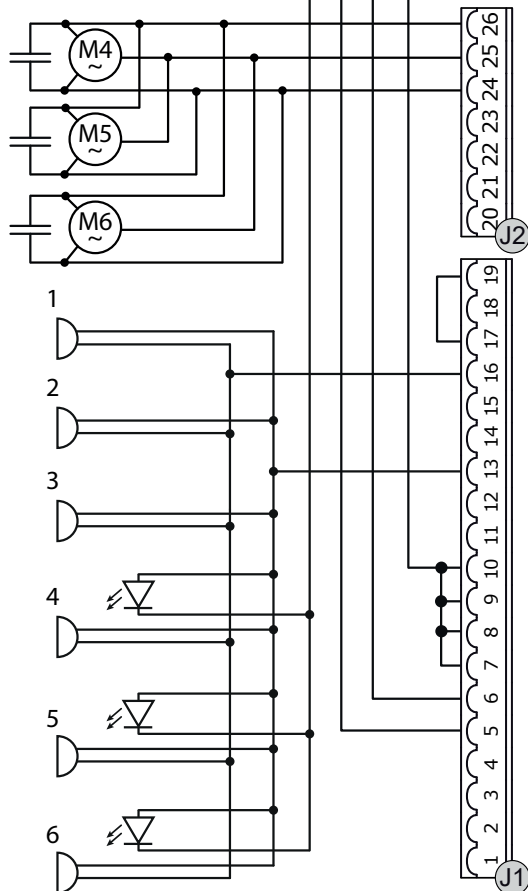
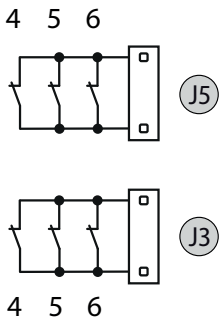
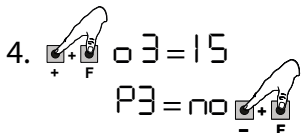
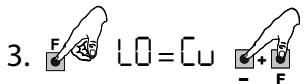
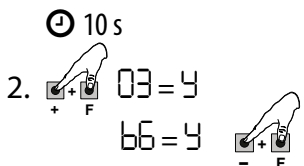
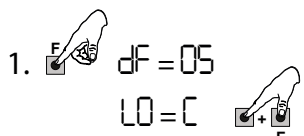
Se recomienda equilibrar la carga en las tarjetas (ej. para 4 bolardos, conectar 2 bolardos en la tarjeta master y 2 bolardos en la tarjeta slave)

Tarjeta JE275 Master



- MOT2
- COM
- MOT1
- FAN
- COM
- COM
- LAMP
- GND
- OUT 4
- OUT 3
- OUT 3
- OUT 2
- OUT 1
- +24 V
- +24 V
- GND
- GND
- EMERGENCY
- STOP
- FSW
- CLOSE
- OPEN A
- LOOP 2
- LOOP 2
- LOOP 1
- LOOP 1

Tarjeta JE275 Slave





- MOT2
- COM
- MOT1
- FAN
- COM
- COM
- LAMP
- GND
- OUT 4
- OUT 3
- OUT 3
- OUT 2
- OUT 1
- +24 V
- +24 V
- GND
- GND
- EMERGENCY
- STOP
- FSW
- CLOSE
- OPEN A
- LOOP 2
- LOOP 2
- LOOP 1
- LOOP 1

5.6 BÚSQUEDA DE AVERÍAS

A continuación se indica una ayuda para la detección y la resolución de determinadas condiciones.

3 Búsqueda de averías

CONDICIÓN	SUGERENCIA
El bolardo se eleva unos pocos centímetros y se baja de inmediato.	<p>Revise que haya seleccionado el predeterminado n°5 en la tarjeta JE275 (§ 5.4)</p> <p>Revise que el led DL3 (FSW) en la tarjeta JE275 permanezca encendido durante toda la manipulación</p> <p>Compruebe el correcto cableado del presostato (si lo hubiera).</p> <p>Sustituya el presostato (si lo hubiera)</p>
El bolardo llega a la posición alta y da marcha atrás de inmediato.	<p>Revise el correcto cableado de los topes  18</p> <p>Revise la correcta colocación de los topes de posición alta  2-7</p>
El bolardo no sube.	<p>Revise que haya seleccionado el predeterminado n°5 en la tarjeta JE275 (§ 5.4)</p> <p>Revise que el bolardo esté configurado para el funcionamiento automático (§ 5.2)</p> <p>Revise los cableados del motor</p>
El bolardo se queda alto en posición de cerrado.	<p>Compruebe que no haya nada entre el cilindro y el casquillo de desplazamiento que impida el movimiento</p> <p>Revise los cableados del motor</p>
El led intermitente no funciona	<p>Revise que haya seleccionado el predeterminado n°5 en la tarjeta JE275 (§ 5.4)</p> <p>Revise que el conector de alimentación situado bajo el cabezal esté encajado correctamente</p> <p>Compruebe el fusible de accesorios en la tarjeta JE275</p>

6. MANTENIMIENTO



Antes de llevar a cabo cualquier intervención de mantenimiento, interrumpa la alimentación eléctrica. Si el seccionador no está a la vista, aplique un cartel de "ATENCIÓN - Mantenimiento en curso". Vuelva a conectar la alimentación eléctrica una vez terminado el mantenimiento y después de haber restablecido las condiciones del área.



El mantenimiento debe ser llevado a cabo por el instalador/encargado de mantenimiento.

Respete todas las instrucciones y las recomendaciones para la seguridad proporcionadas en el presente manual.

Delimite la zona de la obra e impida el acceso al área y el tránsito dentro de la misma. No se aleje de la zona de los trabajos.

La zona de trabajo debe mantenerse ordenada y debe dejarse libre cuando finalice el mantenimiento.

Antes de empezar con las actividades, espere a que los componentes sujetos a calentamiento se hayan enfriado.

No modifique de alguna manera los componentes originales.

FAAC S.p.A. se exime de toda responsabilidad por daños resultantes de componentes modificados o alterados.



La garantía se anula en caso de manipulación de los componentes.

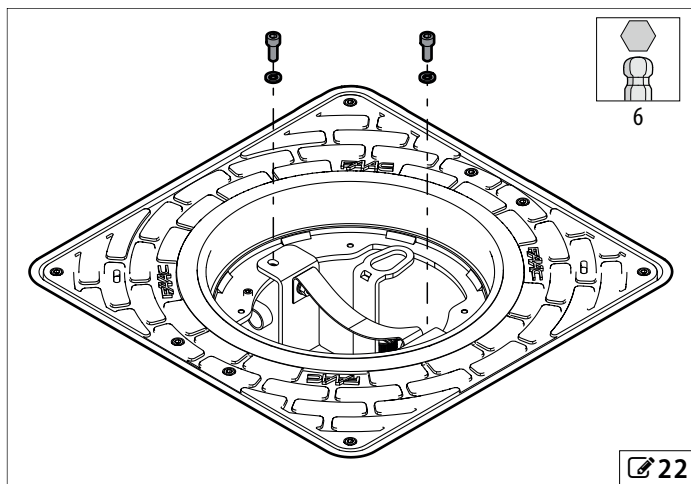
Para realizar las sustituciones use solo repuestos originales FAAC.

6.1 ELIMINACIÓN DE LA UNIDAD HIDRÁULICA

1. Desbloquee y baje el bolardo siguiendo los puntos del 1 al 5 del apartado § "Maniobra de desbloqueo".
2. Desenrosque los tornillos de fijación de la unidad de control.

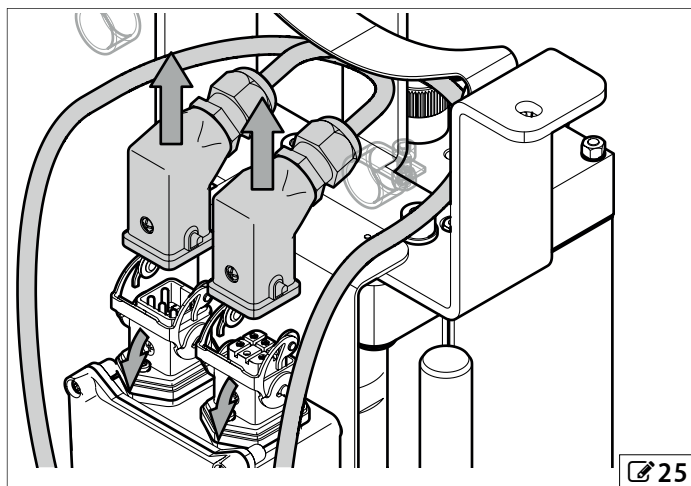


Realice esta operación solo con el cilindro completamente bajado y el sistema en funcionamiento manual.



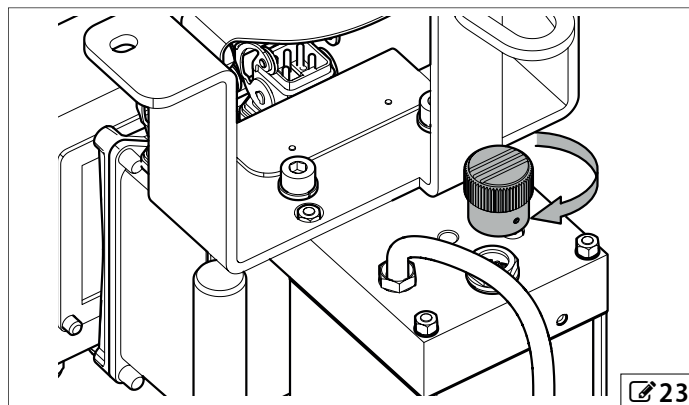
22

3. Retire los conectores de conexión.



25

4. Bloquee la unidad hidráulica girando el pomo en sentido horario hasta el tope, sin forzar.

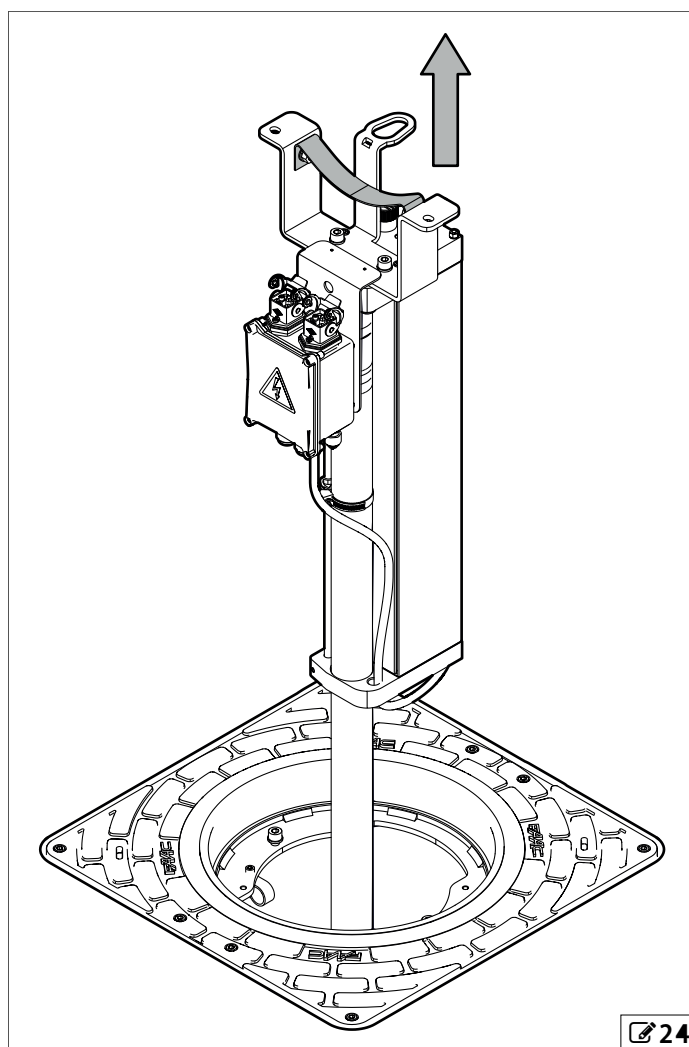


23

5. Extraiga completamente la unidad hidráulica del bolardo.





Para elevar la unidad hidráulica, utilice la manija específica



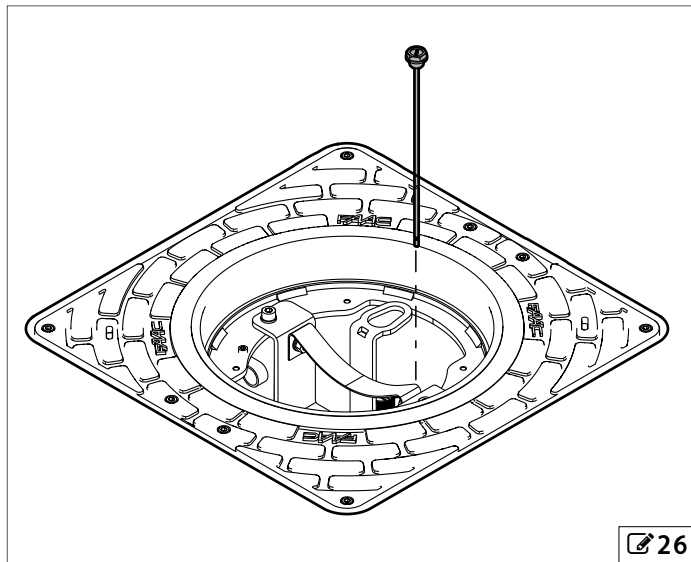
24

6.2 LLENADO DEL NIVEL DE ACEITE

1. Desbloquee y baje el bolardo siguiendo los puntos del 1 al 5 del apartado § "Maniobra de desbloqueo".
2. Desensrosque el tapón de la unidad hidráulica  26.

 El control del nivel de aceite se realiza con el bolardo bajado. Debajo del tapón hay un tubo que impide la sobrecarga de aceite en la unidad de control hidráulica. Cuando el cilindro esté bajado, debe haber aceite en el interior del tubo. Si fuese necesario, rellenar hasta el tope del tubo.

3. Dirigir un cierre de la automatización.
4. Vuelva a cerrar el tapón de la unidad hidráulica con el bolardo elevado.
5. Instale el cabezal siguiendo los puntos del 2 al 6 del apartado § "Restablecimiento del funcionamiento automático".





 26

6.3 DRENAJE

1. Retire el cabezal del bolardo siguiendo los puntos del 1 al 4 del apartado § "Maniobra de desbloqueo".
2. Desensrosque el tapón de la unidad hidráulica.
3. Dirija algunos ciclos de apertura y cierre con el tapón abierto.
4. Vuelva a cerrar el tapón de la unidad hidráulica con el bolardo elevado.
5. Instale el cabezal siguiendo los puntos del 2 al 6 del apartado § "Restablecimiento del funcionamiento automático".

6.4 MANTENIMIENTO ORDINARIO


La tabla  de Mantenimiento de rutina incluye, a título indicativo solamente y a modo de directrices no exhaustivas, las operaciones periódicas para mantener la automatización en buenas condiciones de eficacia y seguridad. Es responsabilidad del instalador/fabricante de la máquina definir el programa de mantenimiento de la automatización, completando la lista o cambiando los periodos de mantenimiento de acuerdo con las características de la máquina.

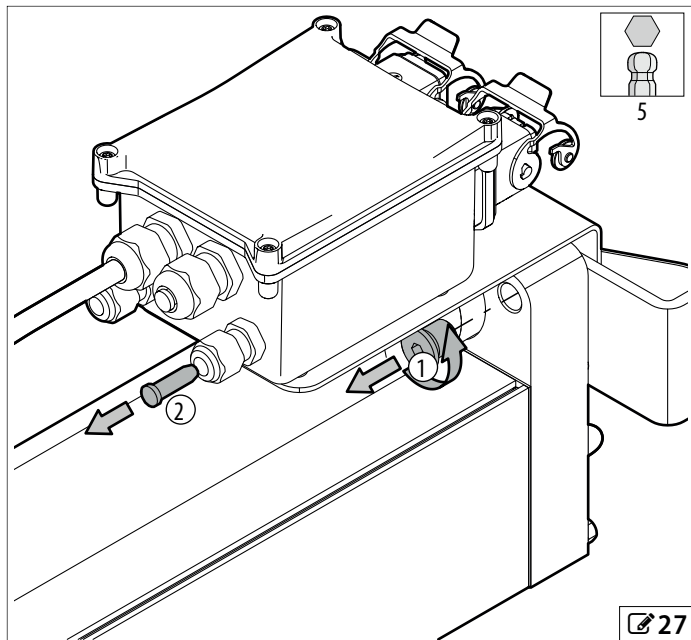
 4 Mantenimiento ordinario


Operación	Frecuencia (meses)
Limpiar el pozo.	6
Comprobar la eficiencia del drenaje.	6
Limpiar las guías de deslizamiento	6
Comprobar la ausencia de pérdidas de aceite	12
Llenar el nivel del aceite, si fuera necesario. Utilizar exclusivamente aceite FAAC	12
Comprobar la integridad de los cables del actuador, de los prensacables y de las cajas de derivación.	12
Comprobar el apriete adecuado de tornillos y pernos.	12
Comprobar los topes de parada: fijación y solidez.	12
Limpiar el cilindro y, si fuera necesario, retocar la pintura.	
Comprobar el correcto funcionamiento de la automatización, de acuerdo con el sistema lógico implementado, utilizando los diversos dispositivos de control.	12

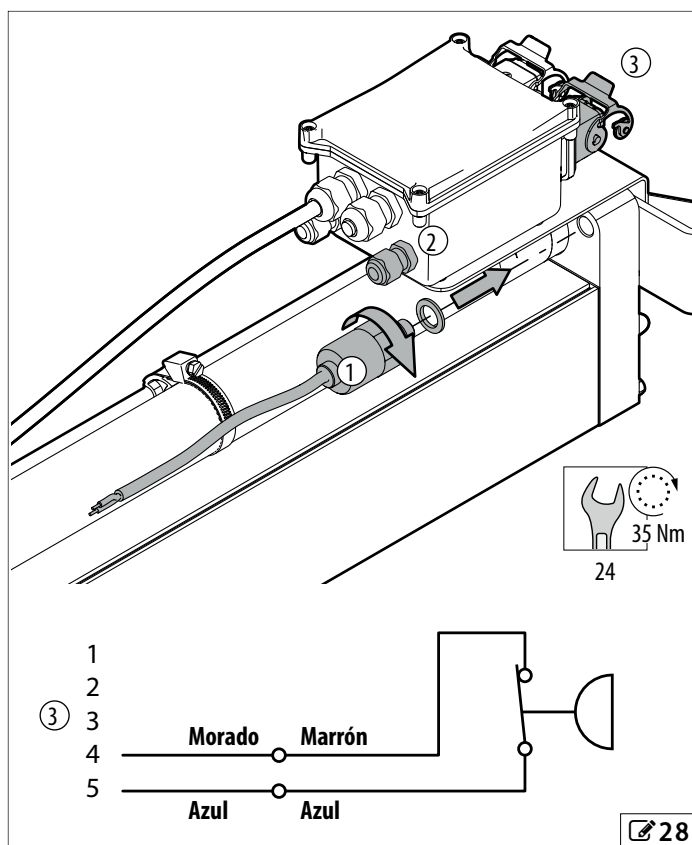
7. MONTAJE DE SUMINISTROS OPCIONALES



7.1 INSTALACIÓN DEL PRESOSTATO

1.  27 Retire la unidad hidráulica siguiendo los puntos del 1 al 5 del apartado § "Eliminación de la unidad hidráulica".
2. Coloque la unidad hidráulica de forma horizontal.
3. Retire el tapón de la brida 1 y del prensacables 2.



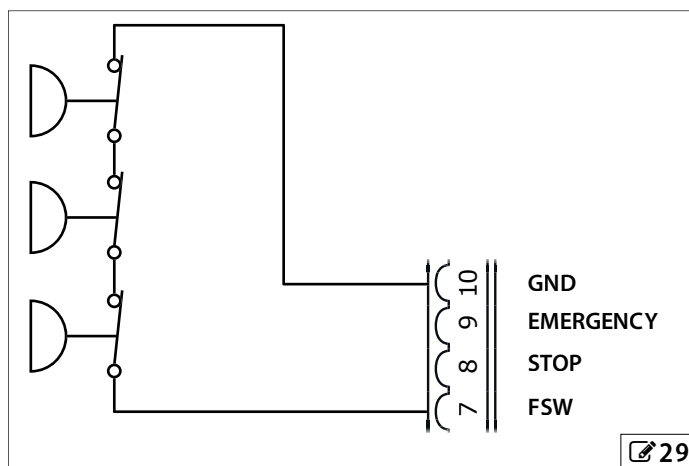
4.  28 Enrosque el presostato 1 en la brida, introduciendo la junta que se suministra. Introduzca el cable en el prensacables 2 y conéctelo dentro de la caja de derivación en el conector 3 según el esquema de la figura.



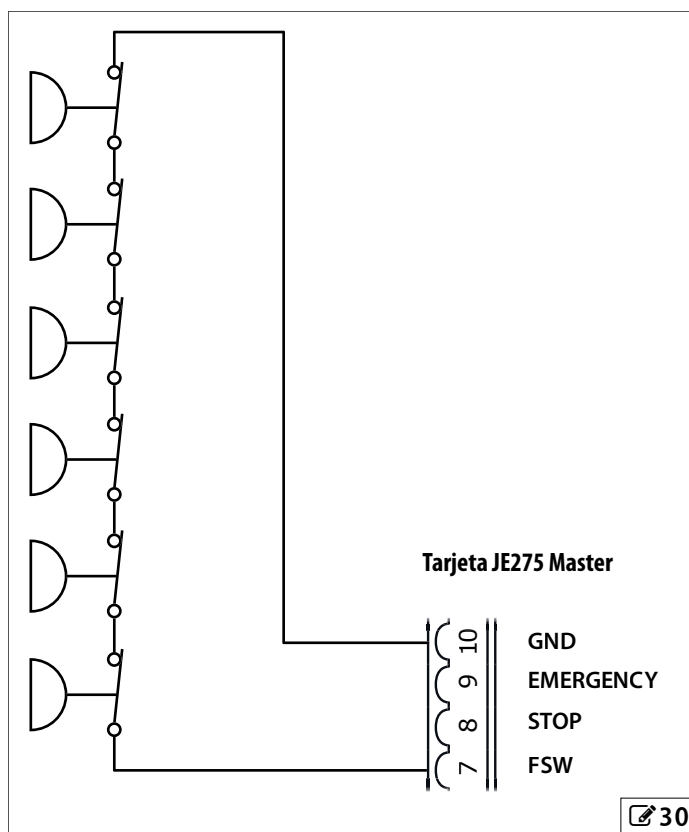
 Compruebe que existan las conexiones de la caja de derivación externa del bolardo (bornes 9 y 10) a la tarjeta de control JE275 como en  18. En caso contrario, móntelas en esta fase. Tras haber vuelto a instalar la unidad hidráulica, realice un ciclo de drenaje

CONEXIÓN MÚLTIPLE

En el caso de instalar más bolardos (máx 3) controlados desde una única tarjeta JE275, conecte los presostatos en serie como se indica en el esquema siguiente.

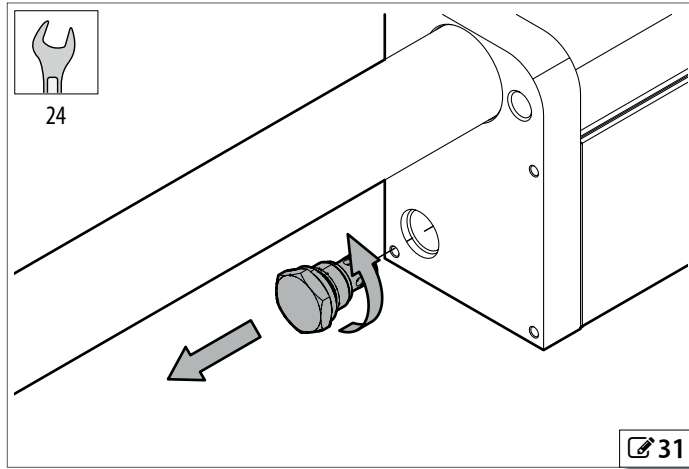


En el caso de instalación de más bolardos (más de 3) controlados desde tarjetas JE275 en configuración master/slave, conecte todos los presostatos en serie en las entradas de la tarjeta master, como se indica en el esquema siguiente.

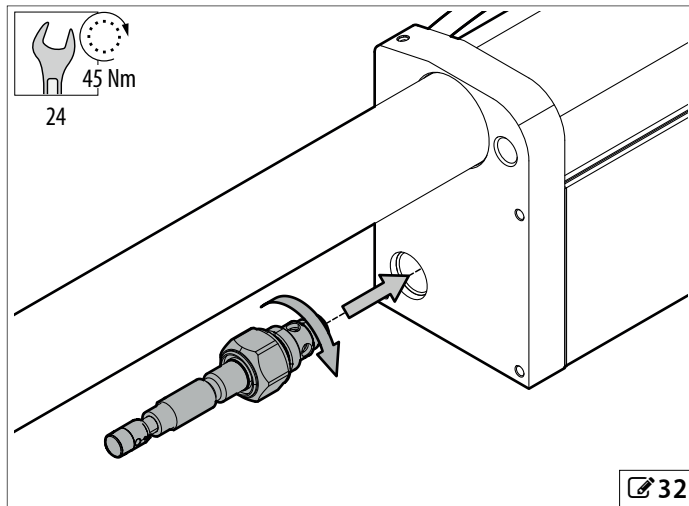


7.2 INSTALACIÓN DE ELECTROVÁLVULA

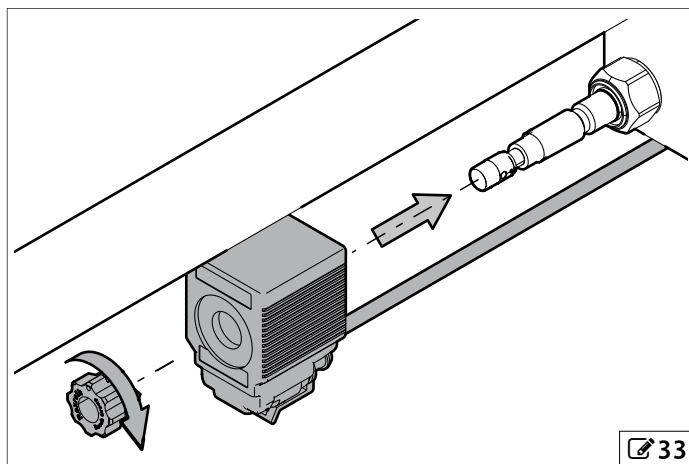
1. Retire la unidad hidráulica siguiendo los puntos del 1 al 5 del apartado § "Eliminación de la unidad hidráulica".
2. Coloque la unidad hidráulica de forma horizontal.
3. Retire el tapón en la brida de distribución



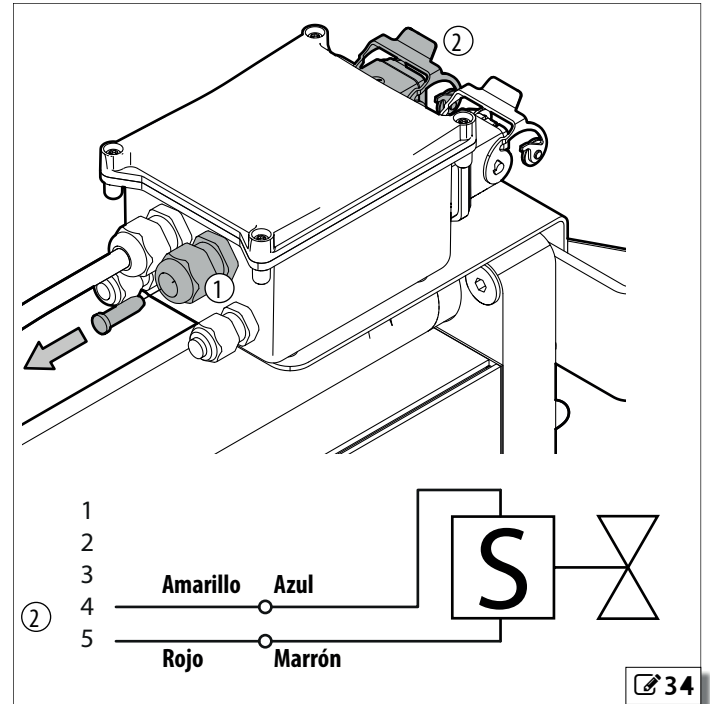
4. Atornille la electroválvula en la brida de distribución.



5. Instale en la electroválvula la bobina de mando.

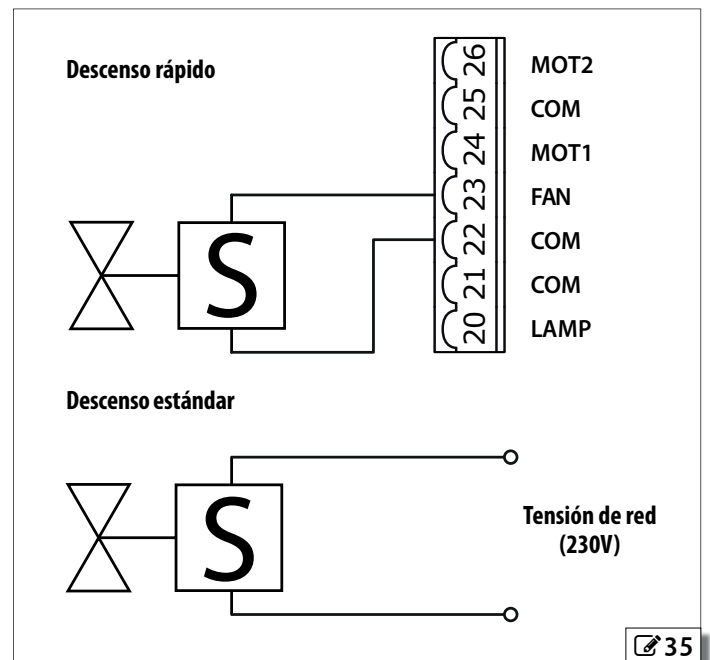


6. Retire el tapón del prensacables 34-1, introduzca el cable y conéctelo al conector 2 siguiendo las indicaciones del esquema.



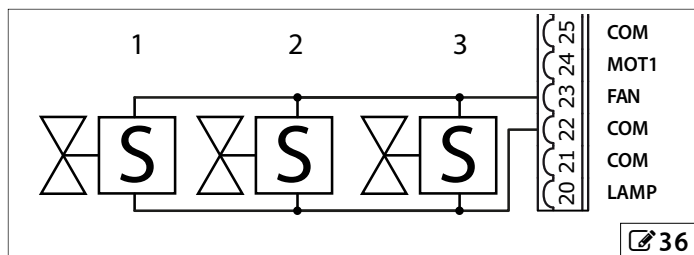
CONEXIÓN DE BOBINA DE MANDO

La electroválvula permite la bajada del bolardo en ausencia de tensión de red. El tipo de conexión permite obtener una mayor o menor velocidad en bajada. Siga los siguientes esquemas de conexión.

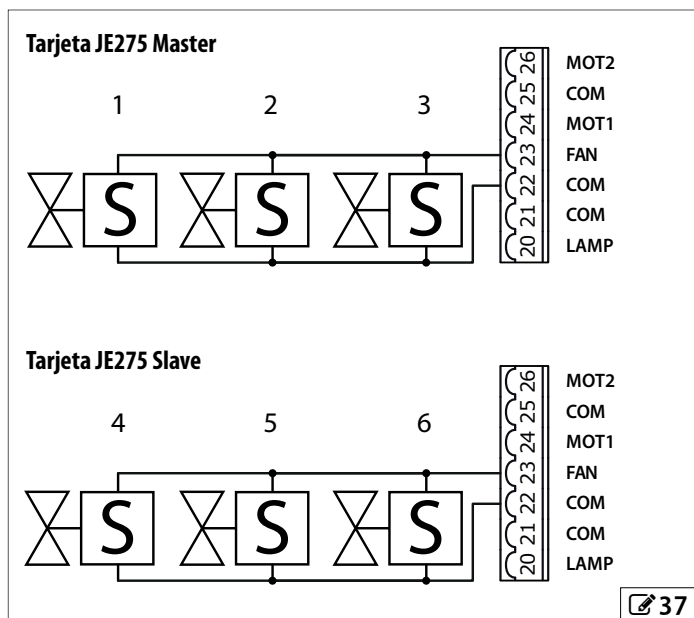


CONEXIÓN MÚLTIPLE

En el caso de instalar más bolardos (máx 3) controlados desde una única tarjeta JE275, conecte las bobinas en paralelo como se indica en el esquema siguiente.

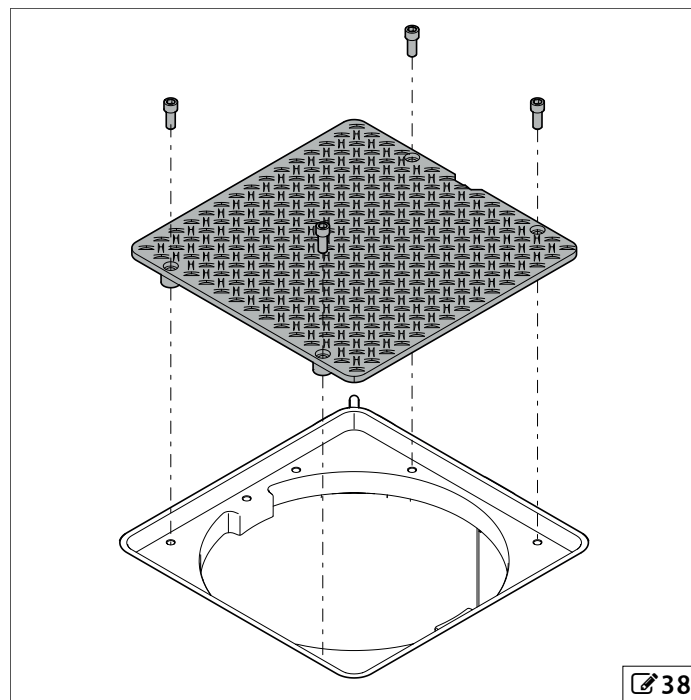


En el caso de instalar más bolardos (más de 3) controlados desde tarjetas JE275 en configuración master/slave, conecte las bobinas en las entradas de la correspondiente tarjeta de mando (master o slave), como se indica en el esquema siguiente.



7.3 TAPA DE ARQUETA

Utilice la tapa de arqueta para la protección del pozo del bolardo aún no instalado (ej. durante la fase de secado del hormigón). Sujete la tapa de arqueta al contramarco utilizando 4 de los 10 tornillos M12x30 suministrados junto con el bolardo.





FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale
Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa - BOLOGNA - ITALY
Tel. +39 051 61724 - Fax +39 051 09 57 820
www.faac.it - www.faacgroup.com